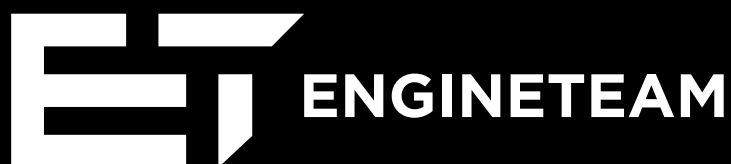


CZ / DE / EN



CZ
1

Sada pro časování motoru
VAG 1.0 / 1.2 / 1.4 TSI

DE
2

Einstellwerkzeugsatz,
Steuerzeiten VAG 1.0 / 1.2 / 1.4 TSI

EN
3

Timing tool set VAG 1.0 / 1.2 / 1.4 TSI

HP0047

www.engineteam.com



Sada pro časování motoru VAG 1.0 / 1.2 / 1.4 TSI

Použití

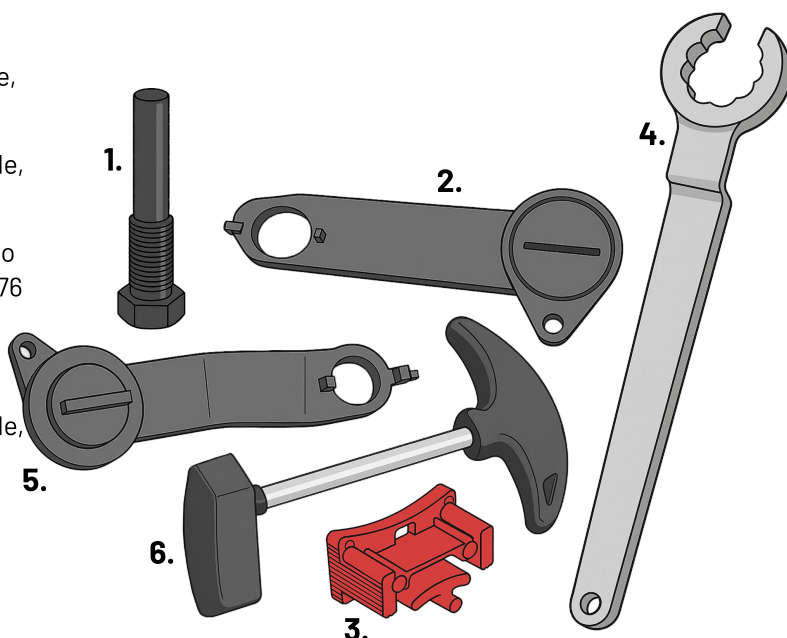
Tato sada nářadí obsahuje nástroje určené k nastavení a kontrole časování motoru u tříválcových a čtyřválcových benzínových motorů s přímým vstřikováním 1.0 / 1.2 / 1.4 s rozvodovým řemenem (EA211).

Bezpečnostní pokyny

- Nepoužívejte nářadí, pokud jsou některé jeho části poškozené nebo chybí.
- Používejte nářadí pouze k určenému účelu.
- Nikdy nepokládejte nářadí na autobaterii – hrozí nebezpečí zkratu.
- Buďte opatrní při práci s běžícím motorem. Volné oblečení, nástroje nebo jiné předměty mohou být zachyceny rotujícími částmi a způsobit vážné zranění.
- Držte děti a nepovolané osoby mimo pracovní prostor.
- Při práci na horkém motoru buďte opatrní – hrozí riziko popálení.
- Vyjmutím klíče ze zapalování před zahájením opravy zabráníte náhodnému nastartování motoru a následnému poškození.
- Tento návod slouží jako stručný průvodce a nenahrazuje dílenskou příručku. Vždy se řiďte servisní dokumentací konkrétního vozidla, zejména technickými údaji, jako jsou utahovací momenty nebo pokyny pro montáž a demontáž.
- Po opravě nebo před nastartováním motoru otočte klikovou hřídelí ručně minimálně dvakrát a znovu zkontrolujte nastavení časování.
- Motorem otáčejte pouze ve směru jeho běžného chodu (po směru hodinových ručiček, pokud není uvedeno jinak).

Sada obsahuje

1. Aretační šroub klikového hřídele, OEM T10340
2. Seřizovací deska vačkové hřídele, OEM T10477
3. Přípravek pro aretaci ozubeného kola vačkové hřídele, OEM T10476
4. Klíč k napínací rozvodového řemene, OEM T10499
5. Seřizovací deska vačkové hřídele, OEM T10494
6. Montážní nástroj, OEM T10487



Steuerzeiten-Werkzeugsatz VAG 1.0 / 1.2 / 1.4 TSI

DE

Verwendung

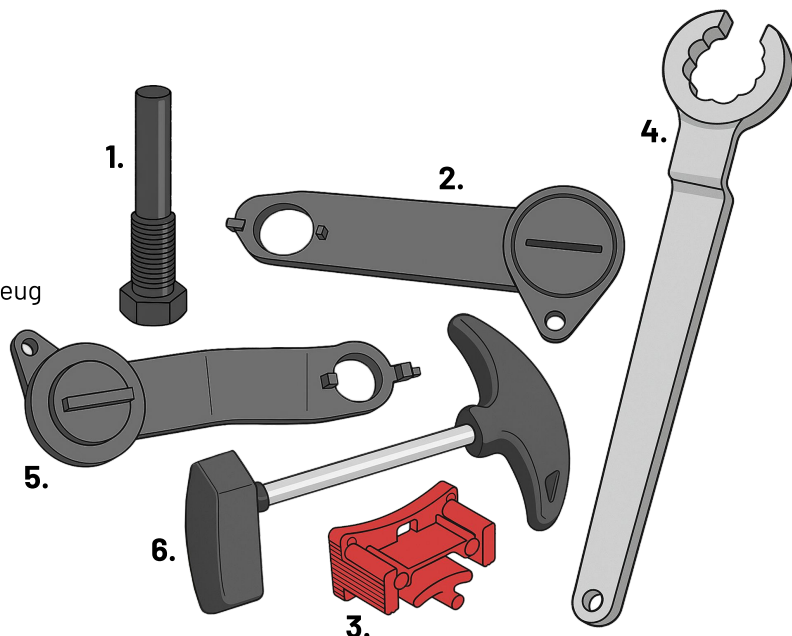
Dieser Werkzeugsatz enthält Werkzeuge zur Einstellung und Überprüfung der Steuerzeiten bei 3- und 4-Zylinder-Benzinmotoren mit Direkteinspritzung 1.0 / 1.2 / 1.4 mit Zahnriemen (EA211).

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.
- Verwenden Sie das Werkzeug ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Legen Sie das Werkzeug niemals auf die Fahrzeugbatterie – Kurzschlussgefahr.
- Seien Sie vorsichtig bei Arbeiten am laufenden Motor. Lose Kleidung, Werkzeuge oder andere Gegenstände können von rotierenden Teilen erfasst und schwere Verletzungen verursachen.
- Halten Sie Kinder und unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Seien Sie vorsichtig bei Arbeiten an heißen Motoren – Verbrennungsgefahr.
- Durch das Entfernen des Zündschlüssels vor Beginn der Reparatur kann ein unbeabsichtigtes Starten des Motors und eine mögliche Beschädigung verhindert werden.
- Diese Anleitung dient als Kurzreferenz und ersetzt kein Werkstatthandbuch. Bitte halten Sie sich immer an die fahrzeugspezifische Service-Dokumentation, insbesondere technische Daten wie Drehmomentwerte und Anweisungen zur Montage/Demontage.
- Nach der Reparatur oder vor dem Starten des Motors die Kurbelwelle mindestens zweimal von Hand drehen und das Steuerzeiten-Setup erneut überprüfen.
- Drehen Sie den Motor nur in Laufrichtung (im Uhrzeigersinn, sofern nicht anders angegeben).

Lieferumfang

1. Arretierbolzen für Kurbelwelle,
OEM T10340
2. Nockenwellen-Einstellplatte,
OEM T10477
3. Nockenwellenrad-Arretierwerkzeug
OEM T10476
4. Ringschlüssel, OEM T10499
5. Nockenwellen-Einstellplatte,
OEM T10494
6. Montagewerkzeug, OEM T10487



HP0047 ver.2



Engine Timing Kit VAG 1.0 / 1.2 / 1.4 TSI

Application

This tool set contains tools designed for setting and checking engine timing on 3-cylinder and 4-cylinder petrol direct injection engines 1.0 / 1.2 / 1.4 with toothed belt (EA211).

Safety Instructions

- Do not use the tool if any parts are damaged or missing.
- Use the tool only for its intended purpose.
- Never place the tool on the vehicle battery – risk of short circuit.
- Be careful when working with the engine running. Loose clothing, tools, or other objects can be caught by rotating parts and cause serious injury.
- Keep children and unauthorized persons away from the work area.
- Be cautious when working on a hot engine – risk of burns.
- Removing the ignition key before starting the repair prevents accidental engine start and possible damage.
- This guide serves as a brief instruction and does not replace the workshop manual. Always refer to the vehicle-specific service documentation, especially technical data such as torque values and instructions for assembly/disassembly.
- After repair or before starting the engine, turn the crankshaft by hand at least twice and check the timing again.
- Rotate the engine only in its normal direction (clockwise unless otherwise specified).

Kit includes

1. Crankshaft Locking Bolt, OEM T10340
2. Camshaft Adjusting Plate, OEM T10477
3. Camshaft Gear Locking Tool, OEM T10476
4. Ring Spanner, OEM T10499
5. Camshaft Adjusting Plate, OEM T10494
6. Mounting Tool, OEM T10487

